

32000O0007

11.12.2000

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 310/1

IL-LINJI GWIDA TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW**tal-31 ta' Awissu 2000****dwar l-istrumenti tal-politika monetarja u l-proċedura ta' l-Ewrosistema****(BĊE/2000/7)****(2000/776/BĊE)**

IL-KUNSILL REGOLATORJU TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "it-Trattat") u b'mod partikolari l-ewwel inċiż ta' l-Artikolu 105(2) u ta' l-Artikoli 12.1 u 14.3 ta' l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Istatut"), flimkien ma' l-ewwel inċiż ta' l-Artikolu 3.1, l-Artikolu 18.2 u l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 20,

Billi:

- (1) Billi l-kisba ta' politika monetarja wahdanija tinvolvi l-htieġa li jiġu definiti l-istrumenti li għandhom jintużaw mill-banek ċentrali nazzjonali ta' l-Istati Membri li jkunu adottaw l-euro skond it-Trattat (rispettivament l-BĊNi u l-Istati Membri li jipparteċipaw) u l-Bank ċentrali Ewropew (Ewrosistema) bl-implimentazzjoni ta' dik il-politika b'mod li jkun uniformi fl-Istati Membri li jipparteċipaw.
- (2) L-BĊE huwa vestit bl-awtorità li jstabbilixxi il-Linja Gwida mehtieġa għall-implimentazzjoni ta' politika monetarja wahdanija u l-BĊNi għandhom l-obbligu li jaġixxu skond dawk il-Linji Gwida.
- (3) Skond l-Artikoli 12.1 u 14.3 ta' l-Istatut, il-Linja Gwida għall-BĊE jiffurmaw parti integrali tal-Komunità,

ADDOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

L-Artikolu 1

**Prinċipji, strumenti, proċeduri u kriterji
għall-implimentazzjoni tal-politika monetarja wahdanija
għall-Ewrosistema**

Il-politika monetarja wahdanija għandha tkun implimentata skond il-prinċipji, strumenti, proċeduri u kriterji speċifikati fl-

Annessi I u II ta' din il-Linja Gwida. L-BĊNi għandhom jiehdu l-miżuri kollha addattati biex iwettqu l-operazzjonijiet tal-politika monetarja skond il-prinċipji, strumenti, proċeduri u kriterji speċifikati fl-Annessi I u II li jinsabu ma' din il-Linja Gwida.

*L-Artikolu 2***Verifika**

L-BĊNi għandhom jibgħatu d-dettalji tat-testi u l-mezzi li bihom għandhom il-hsieb li jikkonformaw ma' din il-Linja Gwida lill-BĊE sal-15 ta' Ottubru 2000 l-aktar tard.

*L-Artikolu 3***Disposizzjonijiet finali**

1. Din il-Linja Gwida hija ndirizzata lill-BĊNi ta' l-Istati Membri parteċipanti.
2. Din il-Linja Gwida għandha tidhol fis-sehh fl-1 ta' Jannar 2001.
3. Din il-Linja Gwida hija ppublikata fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Magħmula fi Frankfurt am Main, il-31 ta' Awissu 2000.

*Għan-nom tal-Kunsill Regolatorju tal-BĊE**Il-President*

Willem F. DUISENBERG

*ANNEX I***IL-POLITKA MONETARJA WAHDANIJA FIT-TIELET STADJU****Dokumentazzjoni ġenerali dwar strumenti u proċeduri tal-politika monetarja Ewrosistema****Novembru 2000**

See: Guideline of the European Central Bank ECB/2002/2, ĠU L 185, tat-15.7.2002, p. 1.

ANNEX II

FATTURI MINIMI KOMUNI ADDIZZJONALI

I. Fatturi minimi komuni addizzjonali applikabbli għall-arranġamenti kollha ta' operazzjonijiet ta' politika monetarja

1. L-arranġamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BĊN għandhom jassiguraw li termini *standard* jew kondizzjonijiet tiegħu jkunu applikabbli għal operazzjonijiet ta' politika monetarja.
2. L-arranġamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikabbli mill-BĊN għandhom jassiguraw li l-BĊN ikunu kapaċi li jimplimentaw kull emenda għall-qafas tal-politika monetarja mingħajr dewmien żejjed. Disposizzjoni għandha ssir biex l-avviż ta' dawk il-bidliet ikun komunikat, b'ċertezza dwar il-mument li fih ikollhom effett legali, lill-kontropartijiet.
3. L-arranġamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BĊN għandhom jistipulaw li l-hlasijiet kollha li jirrelataw ma' operazzjonijiet ta' politika monetarja (minbarra hlas f'munita barranija f'patti ta' ftehim dwar skambji ta' kambju) għandhom ikunu fl-euro.
4. Jekk ikun meħtieġ li jiġu kostitwiti l-operazzjonijiet kollha taħt il-ftehim bħala arranġament wieħed kuntrattwali u/jew li jiġi kostitwit il-ftehim bħala ftehim omm sabiex ikun permess l-gheluq effettiv u l-innettjar tat-terminazzjoni, dik id-disposizzjoni għandha tkun inklusa.
5. L-arranġamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BĊN għandhom jassiguraw lil, b'relazzjoni ma' l-BĊN u l-Kontropartijiet, regoli addattati u mhux ambigwi li jirrelataw ma' l-użu ta' formoli (inkluża l-konferma ta' termini ta' transazzjonijiet), u dawk li jgħorru d-*data* u l-mezzi u l-modi speċifiċi ta' komunikazzjoni għandhom ikun jaħdmu.
6. L-arranġamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikabbli mill-BĊN ta' l-anqas għandhom jipprova każi ta' nuqqas li ma jkunux materjalment differenti minn dan li ġej:
 - (a) tittiehed deċiżjoni mill-gudizzjarju kompetenti jew awtorità oħra għall-implimentazzjoni b'relazzjoni għall-Kontroparti ta' proċedura għaž-żarmar tal-Kontroparti jew il-hatra ta' likwidatur jew uffiċjal analoġu fuq il-Kontroparti jew xi proċedura oħra analoġa; jew
 - (b) tittiehed deċiżjoni mill-gudizzjarju kompetenti jew awtorità oħra għall-implimentazzjoni b'relazzjoni għall-Kontroparti ta' miżura ta' riorganizzazzjoni jew proċedura analoġa oħra maħsuba li tissalvagwardja jew trodd lura is-sitwazzjoni finanzjarja tal-Kontroparti u li tiġi evitata li tittiehed id-deċiżjoni msemmija fl-(a); jew
 - (c) dikjarazzjoni mill-Kontroparti bil-miktub dwar l-inabilità tagħha li thallas id-djun tagħha kollha jew parti minnhom jew li thares l-obbligi tagħha li johorġu b'ralazzjoni ma' operazzjonijiet ta' politika monetarja, jew ftehim volontarju ġenerali jew arranġament li tidhol fih mal-kredituri tagħha, jew jekk il-Kontroparti tkun, jew titqies li tkun falluta jew titqies li ma tkunx kapaċi thallas id-dejn tagħha; jew
 - (d) pass proċedurali preliminari li tittiehed deċiżjoni taħt l-(a) jew (b); jew
 - (e) xi rappreżentazzjoni jew dikjarazzjoni oħra pre-kuntrattwali magħmula mill-Kontroparti jew li timplika li tkun saret mill-Kontroparti taħt disposizzjonijiet applikabbli tal-liġi tkun inkorretta jew mhux vera; jew
 - (f) l-awtorizzazzjoni tal-Kontroparti li tikkonduċi attivitajiet taħt jew id-Direttiva 2000/12/KE li tirrelata mal-ġestjoni u t-tweqqieg tan-negozju ta' istituzzjonijiet ta' kreditu (kif sussegwentement emendata) jew taħt Direttiva 93/22/KEE dwar servizzi ta' investiment fil-qasam tat-titoli (kif sussegwentement emendata), kif implimentati fl-iStat membru rilevanti ta' l-Ewrosistema rispettivament, tiġi sospiża jew revokata; jew
 - (g) il-Kontroparti tiġi sospiża jew imkeċċija mis-shubija ta' xi sistema ta' hlas jew arranġament li bih hlasijiet taħt transazzjoni ta' politika monetarja jsiru jew (hliet operazzjonijiet ta' skambju tal-kambju) tiġi sospiża jew imkeċċija minn shubija ta' xi sistema ta' hlas ta' titoli wżati għall-hlas ta' operazzjonijiet ta' politika monetarja ta' l-Ewrosistema; jew
 - (h) miżuri hekk kif inhuma msemmija fl-Artikolu 22 tad-Direttiva 2000/12/KE li tirrelata mal-ġestjoni u t-tweqqieg tan-negozju ta' istituzzjonijiet ta' kreditu (kif sussegwentement emendata) jittiehdu kontra l-Kontroparti; jew

- (i) (b'relazzjoni ma' operazzjonijiet imreġġha lura) il-Kontroparti tonqos li tikkonforma mad-disposizzjonijiet li jikkonċernaw miżuri tal-kontroll tar-riskju; jew
- (j) (b'relazzjoni ma' operazzjonijiet ta' xiri mill-ġdid) il-Kontroparti tonqos li thallas il-prezz tax-xiri jew tonqos milli twassal assi mixtrija jew mixtrija mill-ġdid; jew (b'relazzjoni ma' self kollateralizzat) il-Kontroparti tonqos li twassal assi jew li tirrimborża l-kreditu fid-dati rispettivament applikabbli għal dawk il-hlasijiet u twassil; jew
- (k) (b'relazzjoni ma' operazzjonijiet ta' skambju tal-kambju u depożiti f'terminu fiss ta' żmien) il-Kontroparti tonqos li thallas l-ammont feuro jew (b'relazzjoni ma' operazzjonijiet ta' skambju tal-kambju) tonqos li thallas l-ammonti ta' munita barranija fid-dati applikabbli għal dawk il-hlasijiet; jew
- (l) is-sehh ta' ġrajja ta' ksur (mhux materjalment differenti minndawk definiti f'din il-klawżola) b'relazzjoni mal-Kontroparti taht ftehim konkluż għall-finijiet ta' l-amministrazzjoni tar-riservi barranin jew fondi proprji ta' xi membru ta' l-Ewrosistema; jew
- (m) il-Kontroparti tonqos li tipprovdi informazzjoni rilevanti u b'hekk tohloq konsegwenzi serji għall-BCN konċernat; jew
- (n) il-Kontroparti tonqos li twettaq xi obbligi ohra tagħha taht arrangamenti għal operazzjonijiet imreġġha lura u operazzjonijiet ta' skambju tal-kambju (jekk kapaċi għar-rimedju) ma tirrimedjax dak in-nuqqas f'massimu ta' 30 jum fil-każ ta' operazzjonijiet kollateralizzati u massimu ta' għaxart ijiem għal operazzjonijiet ta' skambju tal-kambju wara li tinghata avvż mill-BCN biex tagħmel dan; jew
- (o) issehh ġrajja ta' ksur b'relazzjoni mal-Kontroparti f'xi ftehim ma' xi membru iehor ta' l-Ewrosistema li tkun dahlet fih għall-finijiet li twettaq operazzjonijiet ta' politika monetarja li -rigward tagħhom dak il-membru l-iehor ta' l-Ewrosistema jkun eżerċita d-dritt tiegħu li jagħlaq xi transazzjoni taht dak il-ftehim minhabba tal-ġrajja tan-nuqqas.

Il-ġrajja (a) għandha tkun awtomatika; il-ġrajjet (b) u (c) jistgħu jkunu awtomatiċi; il-ġrajjet (d) sa (o) ma jistgħux ikunu awtomatiċi u għandhom ikunu diskrezzjonarji (jiġifieri magħmula biss wara s-servizz ta' notifika tan-nuqqas). Dik in-notifika tan-nuqqas tista' tipprovdi "perjodu ta' grazzja" sa massimu ta' tlett ijiem tan-negożju biex tiġi rranġata l-ġrajja in kwistjoni. Għal ġrajjet ta' nuqqas li huma diskrezzjonarji, id-disposizzjonijiet ta' l-eżerċizzju ta' dik id-diskrezzjoni għandhom jipprovdu ċertezza dwar l-effett ta' dak l-eżerċizzju.

7. L-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN għandhom jassiguraw li fil-każ li jsehh nuqqas, l-BCN jkun intitolat li jeżerċita ir-rimedji li ġejjin: sospensjoni tal-Kontroparti mill-aċċess għal operazzjonijiet fis-suq miftuħ; it-terminazzjoni tal-patti kollha ta' ftehim dovuti u transazzjonijiet; jew jintalab twettieq aċċelerat tat-talbiet li jkun għadhiom ma mmaturawx jew li huma kontingenti. Għaldaqstant, l-BCN jista' jkun intitolat li jeżerċita r-rimedji li ġejjin: juża d-depożiti tal-Kontroparti mqieghda ma' l-BCN biex ipaċi talbiet kontra dik il-Kontroparti; jissospendi t-twettieq ta' obbligi kontra l-Kontroparti sakemm it-talba fuq il-Kontroparti tkun giet sodisfatta; jitlob mgħax minhabba n-nuqqas; jew jitlob indemnità għal xi telf soffert bħala konsegwenza tan-nuqqas mill-Kontroparti. Għaldaqstant, l-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN għandhom jassiguraw li fil-każ li jsehh nuqqas, dak l-BCN għandu jkun f'posizzjoni legali li jirrejalizza l-assi kollha provduti bħala kollateral mingħajr dewmien zejjed u b'dak il-mod li tintola lill-BCN li jirrejalizza l-valur għall-kreditu provdut, jekk il-Kontroparti ma thallasx il-bilanċ negattiv tagħha minnufih.
8. L-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN għandhom jassiguraw li l-BCN jkun jista' jikseb kull informazzjoni rilevanti mill-Kontropartijiet b'relazzjoni ma' l-operazzjonijiet ta' politika monetarja ta' l-Ewrosistema.
9. L-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN għandhom jipprovdu li l-avviżi kollha u komunikazzjonijiet ohra jkunu bil-miktub u/jew f'forma elettronika. L-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN għandhom jipprovdu ċertezza dwar kif l-avviżi jew komunikazzjonijiet ohra għandhom jinghataw, u minn meta jkollhom effett. Kull perjodu li warajh ikollhom effett m'għandux ikun hekk twil li jibdel l-effett ekonomiku ta' l-arrangamenti mehuda kollha flimkien. B'mod partikolari, l-konferma għandha tinghata minnufih u titwassal minnufih.
10. L-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN għandhom jipprovdu li d-drittijiet u l-obbligi tal-Kontroparti ma jiġux assenjati, iċċarġjati jew xort'ohra ttrattati mill-Kontroparti mingħajr il-kunsens minn qabel bil-miktub ta' l-BCN.
11. L-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN għandhom jipprovdu li l-BCN biss ul-Kontroparti identifika jkollhom drittijiet u obbligi li johorġu taht operazzjonijiet (iżda wara li jinghata kont tar-relazzjonijiet bejn l-BCNi (u/jew l-BCE) li johorġu minn użu bejn il-fruntieri ta' assi eliġibbli u wkoll bħala mehtieġa għal operazzjonijiet effetwati mal-kontropartijiet waqt li jaġixxu permezz ta' istituzzjoni ta' retikolati).

12. L-arrangamenti rilevanti applikati mill-BCN għandhom jistipulaw li l-liġi li tirregola għall-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN għat-operazzjonijiet kollha taht dawk l-arrangamenti għandhom (hlief fejn l-użu bejn il-fruntieri ta' assi eliġibbli jehtieg mod ieħor) ikunu dawk ta' l-iStat Membru fejn ikun jinsab l-BCN, u l-post tar-riżoluzzjoni tad-disputi għandu, mingħajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Komunitajiet Ewropej, jkun l-qradi uffiċjali ta' dak l-iStat Membru.
13. L-arrangamenti ta' depożitu għandhom jispeċifikaw li l-hlas (kemm dak li jidhol u dak li joħroġ) ta' depożiti f'termini fiss ta' żmien isehh fil-jiem speċifikati fit-thabbira tal-BCE ta' l-operazzjoni tad-depożitu.

II. Fatturi addizzjonali minimi komuni għal operazzjonijiet imreġġha lura

Fatturi komuni għat-operazzjonijiet imreġġha lura kollha

14. Id-data tal-parti ta' treġġiegh lura ta' transazzjoni għandha tkun iffissata fiż-żmien tad-dhul f'kull transazzjoni.
15. L-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN għandhom jiddefinixxu "jum tan-negozju" li jkun, b'relazzjoni ma' obligazzjoni li jsir hlas, kull jum li fih il-partijiet kollha rilevanti tat-Target ikunu operazzjonali biex jeffettwaw dak il-hlas u, b'relazzjoni ma' obligazzjoni li jitwasslu assi, kull jum li fih is-sistemi ta' ssetiljar ta' titolili permezz tagħhom għandu jsir it-twassil ikunu miftuha għan-negozju fil-post fejn it-twassil tat-titoli rilevanti għandu jiġi effettwat.
16. Il-mekkanizmu għall-bdil ta' ammonti mhux feuro għandhom jispeċifikaw li r-rata li għandha tintuża hija ir-rata ta' referenza ta' kull jum tal-kambju tal-euro tal-BCE jew, jekk ma tkunx disponibbli, ir-rata fil-mument ta' kambju ndikata mill-BCE fil-jum tan-negozju qabel il-jum li fih il-konverżjoni għandha ssir għall-bejgħ minnu ta' euro kontra x-xiri minnu tal-munita l-oħra.

Fatturi esklussivi għal operazzjonijiet ta' xiri mill-ġdid

17. Għandu jkun hemm bejgħ ta' assi eliġibbli ontra flus kontanti, flimkien ma' ftehim simultanju li jsir bejgħ lura kontra assi ekwivalenti ta' euro fi flus kontanti f'linja speċifikat.
18. L-obbligazzjoni ta' bejgħ lura ta' assi ekwivalenti għandha tiddfinixxi dik l-ekwivalenza li jkun assi ta' l-istess persuna li toħroġ, li jiffurmaw parti mill-istess hrug (irrispettivament mid-data tal-hrug) u li jkun ta' tip identiku, valur nominali, ammont u deskrizzjoni bħal dawk l-assi li magħhom isir il-paragun. Jekk l-assi li fir-rigward tagħhom isir il-paragun ikunu ġew konvertiti jew ridenominati jew tkun saret sejh fuqhom, id-definizzjoni ta' ekwivalenza għandha tiġi modifikata li tfisser fil-każ ta' konverżjoni ta' dik li fiha l-assi jkun ġew konvertiti, fil-każ li tkun saret sejh fuq l-assi, assi ekwivalenti għall-assi mħallsa, sakemm il-bejgiegh ikun hallas lix-xerrej somma ugwali għall-valur tas-sejha, u fil-każ ta' assi ridenominati, assi ekwivalenti għal dawk li fiha l-assi oriġinali jkun ġew ridenominati ma', kif mehtieg, somma ta' flus ekwivalenti għal xi differenza fil-valur bejn l-assi qabel u wara r-ridenominazzjoni tagħhom.
19. Il-każi ta' nuqqas li jintitola lill-BCN li jittermina u jagħlaq it-trasazzjonijiet kollha dovuti m'għandhomx ikunu materjalment differenti mid-disposizzjonijiet imnizzla fil-punt 6.
20. L-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN għandu jkun fihom disposizzjonijiet b'relazzjoni man-netting li huwa mmirat li jikseb effetti ekonomiċi ekwivalenti għal dawk imnizzla hawn taht.
 - (a) Malli ssehh xi grajja ta' nuqqas, id-data għax-xiri mill-ġdid għal kull transazzjoni għandha titqies li ssehh minnufih u, bla hsara għad-disposizzjonijiet li ġejjin, kull assi ta' margini ekwivalenti għandhom isiru minnufih li jkun jistgħu jitwasslu (u sabiex it-twertieq ta' l-obbligi rispettivi tal-partijiet fir-rigward tat-twassil ta' l-assi u l-hlas tal-prezz tax-xiri mill-ġdid għal xi assi mixtrija mill-ġdid għandu jkun effettwat biss skond id-disposizzjoni ta' (b) hawn taht) jew, alternattivament, it-transazzjoni tax-xiri lura għandha tkun terminata.
 - (b) (i) In-nuqqas ta' valuri tas-suq ta' l-assi mixtrija mill-ġdid u xi assi ta' margini ekwivalenti li għandhom jiġu trasferiti u l-prezz tax-xiri mill-ġdid li għandu jithallas minn kull parti għandu jiġi stabbilit mill-BCN għat-operazzjonijiet kollha bħal fid-data tax-xiri mill-ġdid; u
 - (ii) fuq il-bażi tas-somom hekk stabbiliti, għandu jsir kalkolu mill-BCN (fir-rigward tad-data tax-xiri lura) ta' x'inhu dovut minn kull parti lill-oħra u s-somom dovuti minn parti għandhom jiġi paċuti kontra s-somom dovuti lill-oħra u biss il-bilanċ nett għandu jithallas mill-parti li jkollha t-talba hekk valutata fl-ammont aktar baxx u dak il-bilanċ nett għandu jkun dovut u pagabbli fil-jum li jmiss li fih il-partijiet kollha rilevanti tat-Target ikunu operazzjonali biex jagħmlu dak il-hlas. Għall-finijiet ta' din il-kalkolazzjoni, kull somom mhux denominati fl-euro għandhom ikunu konvertiti fl-euro fid-data rilevanti bir-rata kalkolata skond il-punt 16.
 - (c) "Valur tas-suq fil-każ ta' nuqqas" tfisser, fir-rigward ta' xi assi f'xi data:
 - (i) il-valur tas-suq ta' dawk l-assi tal-valutazzjoni fiż-żmien tan-nuqqas kalkolat fuq il-bażi tal-prezz l-aktar rappreżentattiv fil-jum tan-negozju li jiġi qabel id-data tal-valutazzjoni; jew
 - (ii) fin-nuqqas ta' prezz rappreżentattiv għal assi partikolari fil-jum tan-negozju li jiġi qabel id-data tal-valutazzjoni, jintuża l-aħhar prezz tan-negozju. Jekk ebda prezz tan-negozju ma jkun disponibbli, l-BCN għandu jiddefinixxi prezz, waqt li jagħti kont ta' l-aħhar prezz identifikat għall-assi fis-suq ta' referenza; jew

(iii) fil-każ ta' assi li għalihom ma jeżisti ebda valur tas-suq, kull metodu iehor raġonevoli ta' valutazzjoni; jew

(iv) jekk l-BCN jkun biegh qabel iż-żmien tal-valutazzjoni fil-waqt tan-nuqqas l-assi jew assi ekwivalenti bil-prezz tas-suq, id-dhul nett tal-bejgh, wara li titnaqqas kull nefqa raġonevoli, tariffi u spejjeż magħmula b'konnessjoni ma' dak il-bejgh, b'dak il-kalkolu jintgħamel u bl-ammonti jiġu stabbiliti mill-BCN.

21. Jekk l-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN jinkludu xi disposizzjoni għas-sostituzzjoni ta' kollateral, l-arrangamenti għandhom jassiguraw li l-konformità mal-mizuri meħtieġa tal-kontroll tar-riskju tinżamm.

22. Jekk l-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN jinkludu xi disposizzjoni biex il-marġini jithallsu (jew jintbagħtu lura) fi flus kontanti, disposizzjoni għandha ssir li kull obbligazzjoni ohra għar-ritorn (jew provvista) tal-marġini għandha l-ewwel tiġi sodisfatta bl-użu ta' flus kontanti sa l-istess ammont (flimkien ma' kull mgħax attribwit lilu).

Fatturi esklussivi għal arrangamenti ta' self kollateralizzati

23. L-assi provduti taht arrangament ta' self kollateralizzati (per eżempju kapparra) għandhom ikunu jistghu jiġu realizzati legalment mingħajr ma jkun hemm talbiet minn qabel fuq l-assi konċernati. M'għandux ikun possibbli għal partijiet terzi (inkluża l-awtorità ta' likwidazzjoni fil-każ ta' falliment) li jintervjenu u jitolbu b'suċċess l-assi mirghuna (fin-nuqqas ta' frodi), jew xi drittijiet marbuta magħhom.

24. L-BCN għandu jkun fil-posizzjoni legali li jirrealizza il-valuri ekonomiċi ta' l-assi mirghuna fil-kuntest ta' operazzjoni li ttiprovdi l-likwidità f'ċirkostanzi speċifikati minn qabel mhux materjalment differenti minn dawk imniżżla fil-punt 6 u dawn għandhom ukoll jirriflettu ċ-ċirkostanzi li fihom l-BCN jista' jittratta lill-Kontroparti bhala li tkun naqset taht arrangamenti ta' xiri mill-ġdid.

25. Arrangamenti kolateralizzati ta' self għandhom jippermettu għall-possibbiltà li operazzjonijiet li jidhlu fihom fuq bażi intrajum jiġu estiżi għal operazzjonijiet overnight.

III. Fatturi addizzjonali minimi komuni għall-arrangamenti ta' skambju tal-kambju

26. Kull transazzjoni għandha tiġi kostitwita bhala bejgh u xiri fil-mument u bil-quddiem ta' euro kontra munita barranija wahda.

27. L-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN għandhom jinkludu disposizzjoni dwar iż-żmien propizju u l-mekkanizmu tat-trasferiment tal-pagamenti. Id-data tax-xiri/bejgh bil-quddiem għandha tiġi ffixxata fiż-żmien tad-dhul f'kull transazzjoni.

28. L-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN għandhom jiddefinixxu l-munita barranija, ir-rata fil-mument, ir-rata bil-quddiem, id-data tat-trasferiment u tat-trasferiment mill-ġdid skond dan li ġej:

(a) "munita barranija" għandha tkun kull munita legal minnbarra l-euro;

(b) "rata fil-mument" tfisser, b'relazzjoni ma' transazzjoni speċifika, ir-rata (kif kalkolata sond il-punt 16) applikata biex tikkonverti l-ammont ta' euro f'dak l-ammont f'munita barranija rilevanti għal dik it-transazzjoni hekk kif parti għandha tkun obbligata li tittrasferixxi lill-ohra fid-data tat-trasferiment kontra l-hlas ta' l-ammont f'euro u liema rata għandha tiġi mniżżla fil-konferma;

(c) "rata bil-quddiem" tfisser ir-rata kalkolata skond il-punt 16 u applikata biex tikkonverti l-ammont ta' euro f'dak l-ammont f'munita barranija hekk kif parti għandha tkun obbligata li tittrasferixxi lill-ohra fid-data tat-trasferiment mill-ġdid kontra hlas ta' ammont f'euro, liema rata għandha tkun kif imniżżla fil-konferma u definita fl-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN;

- (d) "ammont ta' munita barranija trasferit mill-ġdid" tfisser dak l-ammont ta' munita barranija hekk kif mehtieg biex jinxtra l-ammont ta' euro kif ikun fid-data tat-trasferiment mill-ġdid;
 - (e) "data tat-trasferiment" tfisser fir-rigward ta' xi transazzjoni, d-data (u fejn xieraq, il-hin f'dik id-data) li fiha t-trasferiment ta' l-ammont feuro minn parti wahda lill-oħra għandu jsir effettiv li biex jiġi evitat xi dubju għandha tkun id-data (u, fejn xieraq, il-hin f'dik id-data) meta l-partijiet ikunu ftehm u li l-issetiljar ta' trasferiment ta' l-ammont feuro għandu jsehh;
 - (f) "data ta' trasferiment mill-ġdid" tfisser, fir-rigward ta' xi transazzjoni, id-data (u fejn xieraq, il-hin f'dik id-data) li fiha parti wahda għandha tittrasferixxi mill-ġdid l-ammont feuro lill-oħra.
29. L-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BĊN għandhom jipprovdu li ċerti grajjiet (biex tkun taf liema huma, ara l-punt 30) għandhom iwasslu għall-egħluq tat-transazzjonijiet kollha li jkunu għandhom dovuti u għandhom jipprovdu għall-mod li bih dak l-egħluq (inkluża t-terminazzjoni ta' l-innettjar) għandhom isehhu.
30. Il-kazi ta' nuqqas li jintitola lill-BĊN li jittermina u jagħlaq it-transazzjonijiet kollha dovuti m'għandhomx ikunu materjalment differenti mid-disposizzjonijiet imnizzla fil-punt 6.
31. L-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BĊN għandu jkun fihom disposizzjonijiet b'relazzjoni ma' l-innettjar li huma mmirati li jiksbu effetti ekonomiċi ekwivalenti għal daw imnizzla hawn taht.
- (a) Fil-każ li jkun sehh nuqqas, kull transazzjoni għandha titqies li tkun intemmet u l-valuri ta' sostituzzjoni tal-euro u t-trasferiment mill-ġdid ta' ammonti ta' munita barranija għandhom ikunu stabbiliti mill-BĊN fuq il-bażi li dawk il-valuri ta' sostituzzjoni għandhom ikunu l-ammonti li jkollhom ikunu mehtieġa biex jip-preżervaw għall-BĊN l-ekwivalent ekonomiku ta' kull hlasijiet li xort'oħra jkunu mehtieġa; u
 - (b) Fuq il-bażi tas-somom hekk stabbiliti, (għandu jsir kalkolu mill-BĊN (tal-posizzjoni fid-data tat-trasferiment mill-ġdid) ta' dak li hu dovut minn kull parti lill-oħra u s-somom dovuti minn parti wahda għandhom ikunu konvertiti skond il-punt 16, fejn mehtieg, feuro u paċuti kontra s-somom dovuti lill-oħra u l-bilanċ nett biss għandu jkun pagabbli mill-parti li għandha t-talba b'hekk valutata fl-ammont aktar baxx u dak il-bilanċ nett għandu jkun dovut u pagabbli fil-jum li jmiss li fih il-partijiet kollha rilevanti tat-Target ikunu operazzjonali biex jeffettwaw dak il-hlas.